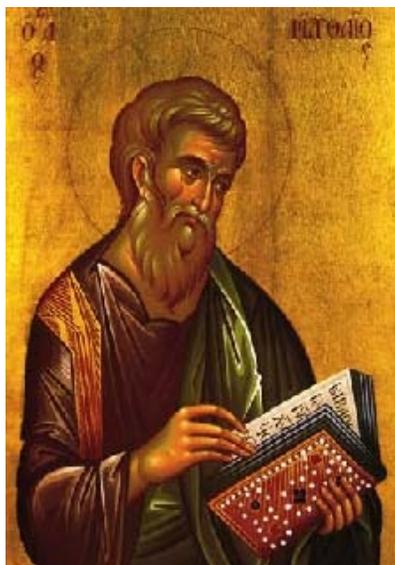


Saint Katherine Greek Orthodox Church

Sunday, November 16, 2014



Apostle and Evangelist Matthew
Αποστόλου και Ευαγγελιστού Ματθαίου

Apolytikon of the Day (2nd Plagal Tone)

When the Angelic Powers appeared at Your grave, the soldiers guarding it feared and became as dead. And standing by the sepulcher was Mary who was seeking Your immaculate body. You devastated Hades, not afflicted by it. You went to meet the Virgin, and granted eternal life. You, resurrected from the dead, O Lord, glory to You.

Αγγελικαί Δυνάμεις επί το μνήμα σου, και οι φυλάσσοντες απενεκρώθησαν. Και ίστατο Μαρία εν τω τάφω, ζητούσα το άχραντόν σου σώμα. Εσκύλευσας τον Άδην, μη πειρασθείς υπ' αυτού. Υπήντησας τη παρθένω, δωρούμενος την ζωήν. Ο αναστάς εκ των νεκρών, Κύριε δόξα σοι.

Apolytikon of Saint Katherine the Great Martyr (1st Tone)

The all-blessed bride of Christ let us extoll in song, Katherine the divine and protectress of Sinai, the assistance and helper of all of us; for she muzzled brilliantly, the ungodly clever men, by the power of the Spirit. And now crowned as Martyr, she pleads great mercy for all of you.

Την πανεύφημον νύμφην Χριστού υμνήσωμεν, Αικατερίναν την θείαν και πολιούχον Σινά, την βοήθειαν ημών και αντίληψιν. Ότι εφίμωσε λαμπρώς, τους κομψούς των ασεβών, του Πνεύματος τη δυνάμει. Και νυν ως Μάρτυς στεφθείσα, αιτείται πάσι το μέγα έλεος.

Kontakion of the Day (4th Tone)

The very purest abode of the Savior, the most priceless Bridal Chamber and Virgin, the most sacred treasury of the glory of God, today is led inside of, the house of the Lord, the grace bringing in with her of the Holy Spirit. It is her God's Angels sing in praise. She is in truth, a tabernacle heavenly.

Ο καθαρώτατος ναός του Σωτήρος, η πολυτίμητος παστάς και Παρθένος, το ιερόν θησαύρισμα της δόξης του Θεού, σήμερα εισάγεται, εν τω οίκω Κυρίου, την χάριν συνεισάγουσα, την εν Πνεύματι θείω. Ην ανουμνούσιν Άγγελοι Θεού. Αύτη υπάρχει, σκηνή επουράνιος.

Rev. Fr. Constantinos A. Pavlakos
Proistamenos

(O) 703-671-1515 (C) 571-213-1109
frcostas@stkchurch.com

Rev. Fr. Panagioti Hanley
(O) 703-671-1515 (C) 571-421-6595
frphanley@stkchurch.com

Jim Stoucker
President,
Parish Council
Home: 703-690-1050
jstoucker@aol.com

Anna Vassilopoulos
Asst. Financial Officer
703-671-1515
avassilopoulos@stkchurch.com

Sophia Tsangali
Secretary/Teacher
703-671-1515
stsangali@stkchurch.com

Epistle Reading

Let your mercy, O Lord, be upon us.

Rejoice in the Lord, O you righteous.

The reading is from Saint Paul's Letter to the Romans.

Romans 10:11-21, 11:1-2 – Brethren, for the Scripture says, “Whoever believes in Him will not be put to shame. For there is no distinction between Jew Greek, for the same Lord over all is rich to all who call upon Him. For “whoever calls upon the name of the Lord shall be saved.”

How then shall they call on Him in whom they have not believed? And how shall they believe in Him of whom they have not heard? And how shall they preach unless they are sent? As it is written: “how beautiful are the feet of those who preach the gospel of peace, who bring glad tidings of good things?” But they have not all obeyed the gospel. For Isaiah says, “Lord, who has believed our report?”

So then faith comes by hearing, and hearing by the word of God. But I say, have they not heard? Yes indeed: their words to the ends of the world. But I say, did Israel not know? First Moses says: “I will provoke you to jealousy by those who are not a nation, I will anger you by a foolish nation.”

But Isaiah is very old and says: “All day long I have stretched out My hands to a disobedient and contrary people.”

I say then, has God cast away His people? Certainly not! For I also am an Israelite, of the seed of Abraham, of the tribe of Benjamin. God has not cast away his whom He foreknew. Or do you not know what the Scripture says of Elijah, how he pleads with God against Israel.

Gospel Reading

Matthew 9:9-13 – Then as Jesus passed on from there, He saw a man named Matthew sitting at the tax office. And He said to him, “Follow Me.” And he arose and followed Him.

And so it was, as Jesus sat at the table in the house, that behold, many tax collectors and sinners came and sat down with him and His disciples.

And when the Pharisees saw it, they said to His disciples, “Why does your Teacher eat with tax collectors and sinners?” But when Jesus heard that, He said to them, “Those who are well have no need of a physician, but those who are sick do. But go and learn what this means: ‘I desire mercy and not sacrifice.’ For I did not come to call the righteous, but sinners, to repentance.”

The Philoptochos and the Daughters of Penelope are once again collecting winter coats/jackets for homeless and abused children. The angel tree will be in the foyer of the Meletis-Charuhas Center every Sunday till December 7, 2014. We will have a box for the collection. Coats/jackets will be collected through Sunday, December 7, 2014. The coats and jackets will be delivered the week of December 8, 2014 to local area shelters. Thank you for your support!

HEC invites you to a Lecture Series starting on Tuesday, December 2, 2014 at 7:00 p.m. The Lectures will be in the following form. The guest speaker will deliver a lecture on a topic related to the Hellenic culture/Greek Orthodox faith followed by Q&A. The first lecturer is Dr. Robin Young, professor at the School of Theology and Religious Studies at The Catholic University of America, Washington, DC. The topic is: “*Saints, Scholars and Nobles: The Holy Women of the Fourth Century*”. All are welcome to attend. Light refreshments will be offered. Location: Assembly Room at HEC.

79th Annual Dance of the Laconian Society of Washington, DC – Friday, November 28, 2014, 8:00 p.m. till 1:00 a.m., Washington DC/Rockville Hilton Hotel (1750 Rickville Pike, Rockville, MD 20852). Continuous Greek and American Music by Apollonia. Complimentary Hors d’oeuvres 9:30-10:30 p.m. Cash Bar. Ticket Prices: Adults \$40.00, Students \$25.00. For information and reservations please call Mary Varlas 703-965-4161 or John Goranitis 571-238-3015.

Announcements

GOYA Church Duty this Sunday, during the second Divine Liturgy. Stavros Voudouris is Captain and Epistle Reader.

Memorial Services are offered this morning for **Anna Moshos**, mother of Michael Moshos, Frances Campbell, Mary Catherine and Stephanie; for **George Apostolou**, husband of Mrs. Effie Apostolou, father of Alexander and Eleni, and son of Mrs. Panagiota Apostolou; for **Mihail Ziu** (1-year), husband of Mrs. Theodora Ziu and father of John, Andrew and Peter Ziu; for **Euripides Pikrallidas**, husband of Mrs. Androula Pikrallidas; and for the **Philoptochos and Daughters of Penelope** Deceased Members. May their memory be eternal!

Coffee Hour is sponsored this morning by the Moshos, Campbell, Apostolou, Ziu, and Pikrallidas Families, and by the Saint Katherine's Ladies Philoptochos and Daughters of Penelope in memory of their loved ones.

A Second Tray will be passed this morning, during both Divine Liturgies, for the benefit of the pastoral ministries of the Greek Orthodox Metropolis of New Jersey. Your generosity is critical in order for our Holy Metropolis to be able to meet its ongoing philanthropic and administrative needs.

Philoptochos Thanksgiving Bake Sale – November 23, 2014 following church services at the Educational Center. Please buy your Thanksgiving sweets: koulourakia \$8/dozen, kourambiethes \$16/dozen, melomakarona \$16/dozen, diples \$20/4-jumbo, baklava \$18/6pieces, kataifi \$18/6pieces, spanakopita \$24/dozen, and tiropita 24/dozen. Please make checks to: *Saint Katherine Ladies Philoptochos* and mail to: *Saint Katherine Philoptochos, 3149 Glen Carlyn Road, Falls Church, VA 2204*. Order forms are available in the narthex. **Philoptochos Christmas Bake Sale** will be on December 14 and 21, 9:30 a.m.-10:00 a.m. and 11:30 a.m.-12:30 p.m. To order, please email lpbakesale@yahoo.com or call Mary Varlas at (703) 965-4161. No credit cards are accepted.

Philoptochos Christmas Luncheon and Fashion Show – Sunday, December 14 at the River Bend Country Club, Great Falls, VA. For information and reservations please contact Trish Kapsidelis at (703) 356-5905 or Eleni Kanakos (703) 938-8360.

HOPE (The Holy Orthodox Primary Education) ministry is an opportunity for children (ages 7 and under) to meet, socialize and interact with one another. On Sunday, December 7, after the 2nd Liturgy in the Founder's Hall, the activity will be *Christmas Rotations* including games and prizes for the children! Please contact Patricia Rader at pagrader@yahoo.com to register. For more information, see the HOPE announcement on the church's home page, saint-katherine.org.

Our November 2nd YAL Retreat/Discussion has been rescheduled to **December 7th, from 12:30 p.m. to 3:30 p.m.** The retreat will take place in the Meletis Charuhas Center. There is no cost and lunch will be served during the retreat. The theme for this retreat will be: *Is Orthodoxy Relevant in the 21st Century?* Come and join us to find out how the faith of our Parents and Grandparents is still relevant 2000 years since the time of Christ. Please RSVP by completing the registration form and for further questions contact Father Panagiotis: fphanley@stkchurch.com and/or 571-421-6595. Please support the Saint Katherine YAL and come together in fellowship with your peers by attending.

2014 Community Christmas Card – You are invited to participate in the annual Christmas card of our parish. It will be mailed by the Church Office to everyone on our mailing list for \$25.00. Please send your name, as you wish it to appear in the card, in English or Greek, to the Church Office no later than Monday, December 8. Thank you.

The Women's Book Club will meet Wednesday, November 19, from 10:30 a.m. to noon in the HEC to continue their discussion of *Father Arseny: Priest, Prisoner, Spiritual Father*. All are welcome.

Church Services

Friday, November 21

The Entrance of the Theotokos – Τα Εισόδια της Θεοτόκου
Orthros 9:30 a.m., Divine Liturgy 10:30 a.m.

Sunday, November 23

9th Sunday of Luke – Θ' Κυριακή Λουκά
Orthros 9:00 a.m.
Divine Liturgy 10:30 a.m.
Youth and Adult Catechism 9:30 a.m.

ONE DIVINE LITURGY ONLY

His Eminence our Metropolitan **EVANGELOS** of New Jersey will be the Celebrant at the Divine Liturgy.

Monday, November 24

Great Vespers for Saint Katherine – Μέγας Εσπερινός Αγίας Αικατερίνης 7:00 p.m.
A reception will follow by our Philoptochos in the Educational Center.

Tuesday, November 25

Saint Katherine the Great Martyr – Της Μεγαλομάρτυρος Αγίας Αικατερίνης
Orthros 9:30 a.m. Divine Liturgy 10:30 a.m.

Offertory Prayer. O God, as you welcomed the gifts of Abel, the sacrifices of Noah and Abraham, the incense of Aaron and Zachariah, do welcome also, from the hands of us sinners, these offerings, so that in clear conscience we may always offer to you gifts and the resources of our labor, for your glorification, for the alleviation of sufferings and hunger, for the ministry to your people, by the grace, mercy and philanthropy of your only begotten Son with whom You are blessed from ages to ages. Amen.

Προσευχή Προσφοράς. Ω Θεέ, όπως δέχθηκες τα δώρα του Άβελ, τις θυσίες του Νώε και του Αβραάμ, το θυμίαμα του Ααρών και του Ζαχαρία, ας δεχθείς από τα αμαρτωλά μας χέρια και τις προσφορές αυτές έτσι, ώστε πάντοτε να μπορούμε να σου προσφέρουμε δώρα και τους κόπους της εργασίας μας για την δόξα Σου, προς ελάφρυνση των δοκιμασιών και της πείνας, προς διακονία του λαού Σου, προς συγχώρηση των αμαρτιών και εξίλασμό του λαού σου, με την χάρη, το έλεος και φιλανθρωπία του μονογενούς Σου Υιού. Ευλογημένο να είναι το όνομά Σου εις τον αιώνα. Αμήν.

The Sunday bulletin is available online in two formats--a PDF copy of the bulletin handed out in church and an online version with much more information. Please take a moment to check them out by visiting:

http://www.saint-katherines.org/about_us/sunday-bulletins



METROPOLIS OF
NEW JERSEY

Church Organizations

Acolyte Captains – Anastasios Galatis & Daniel McKinney
Protos-Psalter – James Loizou 703-356-8220
Choir Director – John Doulis 703-670-4386
Catechetical School – George Charuhas 703-999-2109
Hellenic Education Center – Eleni Alexopoulou 703-674-7715

Philoptochos President – Eleni Kanakos 703-938-8360
YAL President – Olivia Carr 401-633-2072
GOYA President – Demetrios Karounos 703-321-3009
JOY – Toula Christou 703-533-0055
HOPE – Vaitsa Bousbouras vsbousbouras@yahoo.com



3149 Glen Carlyn Road Falls Church, Virginia 22041 Phone 703-671-1515 Fax 703-671-1385

Please visit our website at:

www.saint-katherines.org

Facebook: Saint Katherine Greek Orthodox Church